



referenčni vodnik

hp deskjet 5550 series

slovenščina

Izdaja 2, april 2002

obvestilo

Informacije, ki so navedene v tem dokumentu, se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Hewlett-Packard (HP) ne daje jamstev za podatke, ki so navedeni v tem dokumentu, vključno z, vendar brez omejitve na, jamstvom o tržni uspešnosti ali primernosti za določeno rabo.

Hewlett-Packard ne bo odgovoren za napake, ki so vsebovane tukaj, ali za naključno ali posledično škodo v zvezi z opremljanjem, zmogljivostjo ali uporabo tega materiala.

Delov tega materiala ni dovoljeno fotokopirati, reproducirati ali prevajati v drug jezik brez predhodne pisne privolitve Hewlett-Packard Company.

izrazi in konvencije

Naslednji izrazi in konvencije se uporabljajo v tem *referenčnem vodniku*:

izrazi

Hp deskjet 5550 series tiskalnik lahko imenujemo tudi **HP Deskjet 5550 tiskalnik**, **HP Deskjet** ali **HP tiskalnik**.

simboli

Simbol > vas vodi skozi skupino korakov v programski opremi. Na primer:

Kliknite **Start > Programi > Hewlett-Packard > [hp deskjet tiskalnik] > spremnica izdelka** za prikaz *spremnice izdelka*.

opozorila

Previdnost opozarja na možnost okvare HP tiskalnika ali druge opreme. Na primer:

Pozor! Ne dotikajte se šob za črnilo na tiskalni kartuši, niti bakrenih kontaktov. Če se boste dotikali teh delov, lahko pride do zamašitve, nepravilnega brizganja črnila in slabih električnih kontaktov.

priznanja

Microsoft, MS-DOS in Windows so zaščitene blagovne znamke Microsoft Corporation.

Adobe in Acrobat sta zaščiteni blagovni znamki Adobe Systems Incorporated.

Mac, Macintosh, AppleTalk in Mac OS so blagovne znamke Apple Computer, Inc., ki so zaščitene v ZDA in ostalih državah.

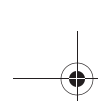
Copyright 2002 Hewlett-Packard Company

referenčni vodnik

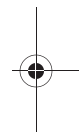
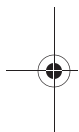
hp deskjet 5550 series

kazalo

predstavljamo hp deskjet tiskalnik 5550 series	1
kaj je v škatli	1
povezljivost	2
USB kabel	2
vzporedni kabel	2
omrežje	2
iskanje informacij	3
pregledovanje <i>vodnika za uporabnike</i> na zaslonu	4
Windows	4
Macintosh	5
DOS	5
gumbi in lučke	6
gumb za preklic	6
simbol in lučka stanja tiskalne kartuše	6
gumb in lučka za nadaljevanje	6
gumb in lučka za vklop	6
tiskalne kartuše	7
odpravljanje težav pri namestitvi	8
strojna oprema	8
Windows	9
Windows USB	11
kontaktiranje hp centra za pomoč uporabnikom	13
postopek podpore	13
izboljšave programske opreme	13
hp podpora preko telefona	14
pridobitev hp popravila	16
pridobitev razširjene garancije	16

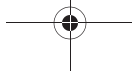


izjava o omejeni garanciji hp tiskalnika	17
specifikacije tiskalnika	19
6-barvno tiskanje	19
regulativna številka modela	19



slovenščina

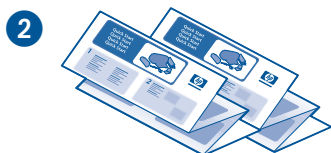
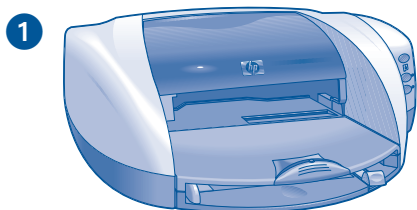
iv



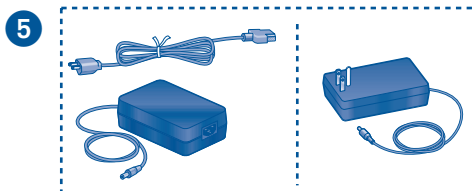
predstavljamo hp deskjet tiskalnik 5550 series

kaj je v škatli

Zahvaljujemo se vam za nakup hp deskjet tiskalnika 5550 series! V škatli tiskalnika so naslednji predmeti:



1. tiskalnik
2. *namestitveni* plakat
3. ta *referenčni vodnik*
4. CD plošča s programsko opremo za tiskalnik



5. električni kabel in napajalni adapter ali napajalni adapter
6. črna (hp 56) tiskalna kartuša
7. trobarvna (hp 57) tiskalna kartuša
8. USB kabel (samo na Japonskem)

Če karkoli od navedenega v škatli manjka, se pogovorite z vašim prodajalcem HP, ali kontaktirajte Center za pomoč uporabnikom. Za več informacij glejte "kontaktiranje hp centra za pomoč uporabnikom" na strani 13.

povezljivost

Tiskalnik je možno povezati na več načinov:

- USB kabel
- vzporedni kabel
- omrežje

USB kabel

Kupite Universal Serial Bus (USB) 2.0 kabel, ki zagotavlja prenos s polno hitrostjo. (Le na Japonskem je USB kabel vključen s tiskalnikom.) Uporabite z Windows 98, Me, 2000, XP in Macintosh.

vzporedni kabel

Kupite skladen vzporedni kabel vrste IEEE-1284. Uporabite z Windows 95, 98, NT 4.0, Me, 2000 in XP.

omrežje

Windows

Tiskalnik lahko povežemo v omrežje na dva načina:

- Tiskalnik lahko povežete neposredno z računalnikom v omrežju.

Za navodila o povezovanju tiskalnika neposredno z računalnikom v omrežju uporabite CD s programsko opremo za tiskalnik in sledite namestitvenim navodilom na zaslonu.

- Tiskalnik se lahko poveže s HP Jetdirect tiskalniškim strežnikom, nameščenim v omrežju.









Za navodila o povezovanju tiskalnika v omrežje s HP Jetdirect tiskalniškim strežnikom uporabite CD s programsko opremo za tiskalnik in dokumentacijo, priloženo HP Jetdirect tiskalniškemu strežniku.

Macintosh

Tiskalnik se lahko poveže s HP Jetdirect zunanjim tiskalniškim strežnikom, nameščenim v omrežju, ki podpira AppleTalk povezavo.

iskanje informacij

HP tiskalnik je opremljen z več dokumenti. Vsebujejo navodila, kako namestiti programsko opremo tiskalnika, kako rokovati z njim in nudijo pomoč, če jo boste potrebovali.

glejte...	za podatke o...	platforma
 CD plošča	Za namestitev tiskalnika in programske opreme za tiskalnik začnite s CD ploščo, ki vsebuje programsko opremo za tiskalnik. Navodila za namestitev se nahajajo na CD plošči s programsko opremo za tiskalnik.	Windows
 Windows namestitveni plakat	<ul style="list-style-type: none"> Namestitev in odpravljanje težav Programska in strojna oprema, potrebna za namestitev tiskalnika v omrežje 	Windows
 Macintosh namestitveni plakat	Macintosh navodila za namestitev	Macintosh
 ta referenčni vodnik	<ul style="list-style-type: none"> Vsebina škatle tiskalnika Dodatno odpravljanje težav pri namestitvi HP Center za pomoč uporabnikom HP garancija tiskalnika 	Windows Macintosh
 Pomočnik za delo s tiskalnikom	<ul style="list-style-type: none"> Vodnik za uporabnike na zaslonu za uporabo, vzdrževanje in odpravljanje težav tiskalnika, izjava o garanciji tiskalnika, okoljevarstvena izjava; regulativna obvestila (Za navodila za dostop glejte "pregledovanje vodnika za uporabnike na zaslonu" na strani 4.) HP Center za pomoč uporabnikom Nasveti za tiskanje Povezave za nakup drugih HP izdelkov Orodja in izboljšave 	Windows
 Vodnik za uporabnike na zaslonu	<p>Celotne informacije o izdelku vključno z:</p> <ul style="list-style-type: none"> Uporabo, vzdrževanjem in odpravljanjem težav tiskalnika Izjavo o garanciji Okoljevarstveno izjavo in regulativnimi obvestili (Za navodila za dostop glejte "pregledovanje vodnika za uporabnike na zaslonu" na strani 4.) 	Macintosh
 spremnica izdelka	<p>Znane težave z združljivostjo programske opreme.</p> <ul style="list-style-type: none"> Kliknite Start > Programi > Hewlett-Packard > [hp deskjet tiskalnik] > spremnicca izdelka 	Windows
 ta referenčni vodnik	DOS sistemske informacije najdete na strani 5 tega referenčnega vodnika.	DOS

pregledovanje *vodnika za uporabnike* na zaslonu

Vodnik za uporabnike na zaslonu nudi informacije o uporabi HP tiskalnika. Prav tako so tam navodila, ki vam pomagajo odpraviti težave s tiskalnikom.

Windows

Ob namestitvi programske opreme za tiskalnik se *vodnik za uporabnike* na zaslonu namesti samodejno. Odprite *vodnik za uporabnike* s pomočjo HP Pomočnika za delo s tiskalnikom – orodja, ki nudi tudi:

- Podporo preko HP Centra za pomoč uporabnikom
- Nasvete za tiskanje
- Povezave za nakup drugih HP izdelkov
- Orodja in izboljšave

Ikona **hp printer assistant** se prikaže na namizju Windows potem, ko namestite programsko opremo za tiskalnik.



Dvokliknite ikono, da bi odprli **hp pomočnika za delo s tiskalnikom**.

dostopanje do *vodnika za uporabnike*

Za prikaz *vodnika za uporabnike*:

1. Dvokliknite ikono **hp pomočnika za delo s tiskalnikom** na namizju vašega računalnika.

Pojavi se hp pomočnik za delo s tiskalnikom.

2. Kliknite gumb **vodnik za uporabnike** za prikaz tem v vodniku.

Lahko pa *vodnik za uporabnike* odprete tudi iz menija Start s klikom na **Start > Programi > Hewlett-Packard > [hp deskjet tiskalnik] > vodnik za uporabnike**.

Adobe Acrobat verzije *vodnika za uporabnike*

Vodnik za uporabnike je dosegljiv tudi v naslednjih jezikih:

- Arabškem
- Grškem
- Hebrejskem
- Turškem

Če želite videti *vodnik za uporabnike* v enem izmed naslednjih jezikov:

1. Dvokliknite ikono **hp printer assistant** na namizju vašega računalnika.
2. Kliknite gumb **vodnik za uporabnike** na zaslonu hp pomočnika za delo s tiskalnikom.
3. Izberite **vodnik za uporabnike je dosegljiv v drugih jezikih** na dnu zaslona.
4. Vstavite CD ploščo s programsko opremo za tiskalnik v CD-ROM enoto.
5. S seznama, ki se pojavi, izberite vaš jezik.
 - Če imate na vašem računalniku nameščen Acrobat Reader, se prikaže *vodnik za uporabnike*.



Uporabite Acrobat 4.0 ali novejši za pregledovanje *vodnika za uporabnike*.

- Če Acrobat Reader na vašem računalniku ni nameščen, je nameščen samodejno, potem se prikaže *vodnik za uporabnike*.

Macintosh

Adobe Acrobat Reader 4.0 ali novejši je potreben za pregledovanje *vodnika za uporabnike* na Macintosh računalnikih. Če nimate Acrobat Readerja, ga namestite s CD plošče s programsko opremo za tiskalnik.



Če ste uporabnik Mac OS X-a, glejte *vodnik za uporabnike* na zaslonu z Adobe Acrobat Readerjem 4.0 ali novejšim. Če uporabljate Mac OS X funkcijo predogleda, ne boste mogli pregledovati *vodnika za uporabnike* na zaslonu.

Za odpiranje *vodnika za uporabnike*:

1. Vstavite CD ploščo s programsko opremo za tiskalnik v CD-ROM enoto. Prikaže se zaslon HP Deskjet.
2. Izberite mapo **Priročnik za uporabnike** z vašim jezikom.
3. Storite eno od naslednjega:
 - Dvokliknite ikono **User's Guide**, če je Acrobat Reader nameščen na vašem računalniku.



User's Guide

- Dvokliknite ikono **Reader Installer**, če Acrobat Reader ni nameščen na vašem računalniku.



Reader Installer

Adobe Acrobat Reader je samodejno nameščen. Ko je nameščen, dvokliknite mapo **User's Guide** za prikaz vodnika za uporabnike na zaslonu.

DOS

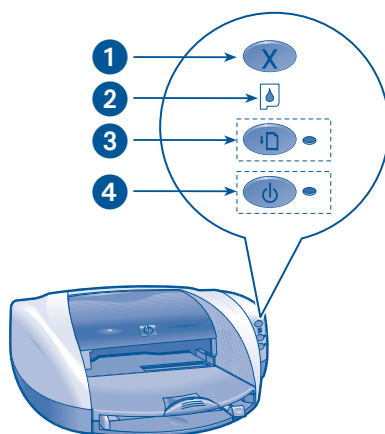
V operacijskih sistemih DOS boste podatke našli v dokumentu z besedilom, imenovanim *dosread.txt*. Ta datoteka se nahaja na CD plošči s programsko opremo za tiskalnik v direktoriju **<koda jezika>\djcp**. Za **<kodo jezika>** poiščite ustrezno kodo s spodnjega seznama. Če želite besedilo v angleščini, odprite *dosread.txt* v **enu\djcp** direktoriju.

DOS podpora ni dosegljiva v vseh jezikih in državah/regijah.

za ta jezik...	uporabite to kodo...
Angleščina	enu
Danščina	dan
Češčina	csy
Finščina	fin
Francoščina	fra
Italijanščina	ita
Korejščina	kor
Madžarščina	hun
Nemščina	deu
Nizozemščina	nld
Norveščina	non
Poenostavljena kitajščina	chs
Poljščina	plk
Portugalščina	ptb
Ruščina	rus
Španščina	esm
Švedščina	svc
Tradicionalna kitajščina	cht

gumbi in lučke

Gumbi tiskalnika vam omogočajo vklapljanje in izklapljanje tiskalnika, prekinitev tiskanja in nadaljevanje tiskanja. Lučke pa vam nudijo vpogled v stanje tiskalnika.



1. Gumb za preklic 2. Lučka za stanje tiskalne kartuše 3. Gumb in lučka za nadaljevanje 4. Gumb in lučka za vklop

gumb za preklic

S pritiskom na gumb Prekliči prekinete tiskanje.

simbol in lučka stanja tiskalne kartuše

Lučka stanja tiskalne kartuše se prižge ali utripa, ko tiskalna kartuša potrebuje intervencijo.

gumb in lučka za nadaljevanje

Lučka Nadaljuj utripa, ko je potrebno ukrepanje, npr. vlaganje novega ali odstranjevanje zagozdenega papirja. Ko je težava rešena, nadaljujte tiskanje s pritiskom na tipko **Resume (Nadaljuj)**.

gumb in lučka za vklop

Z gumbom za vklop lahko vklopite in izklopite tiskalnik. Tiskalnik bo potreboval nekaj sekund, da se vklopi, potem ko pritisnete gumb za vklop. Zelena lučka zraven gumba Vklop utripa, ko je tiskalnik zaposlen.

Pozor! Tiskalnik vedno vklaplajte in izklaplajte z gumbom za vklop. Vklapljanje in izklapljanje tiskalnika s stikalom na razdelilcu, steni ali zaščitni vtičnici lahko povzroči okvaro tiskalnika.

tiskalne kartuše

uporaba tiskalnih kartuš

Tiskalnik uporablja tri tiskalne kartuše:

tiskalna kartuša	seleksijska številka	številka izdelka
črna	56	c6656
tribarvna	57	c6657
fotografija	58	c6658

Za večino tiskanja uporabite črno (hp 56) in tribarvno (hp 57) tiskalno kartušo. Za tiskanje fotografij uporabite tribarvno (hp 57) in fotografsko (hp 58) tiskalno kartušo. Fotografsko (hp 58) tiskalno kartušo kupite posebej.

Za več informacij glejte te sekcije *vodnika za uporabnike* na zaslonu:

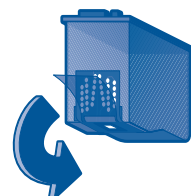
- "vzdrževanje tiskalnih kartuš"
- "povračilo tiskalne kartuše"

zamenjava tiskalne kartuše

Za zamenjavo tiskalne kartuše:

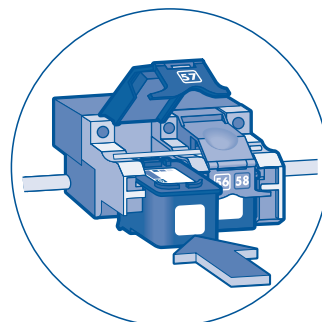
1. Pritisnite gumb **Vklop** za vklop tiskalnika, nato odprite zgornji pokrov.
2. Odprite zapah ležišča.
3. Dvignite tiskalno kartušo iz ležišča in jo zavržite.

4. Odvijte nadomestno tiskalno kartušo, nato potegnite roza jeziček in odstranite plastični trak.



Pozor! Za preprečitev zamašitev, pomanjkanja črnila in slabih električnih povezav se ne dotikajte odprtih tiskalnih kartuš ali bakrenih stikov, in ne odstranjujte bakrenih trakov.

5. Potisnite tiskalno kartušo čvrsto v ležišče.



6. Potisnite zapah ležišča naprej, nato ga pritisnite navzdol, tako da se jezička zaskočita in ga zaprite.
7. Preverite, ali je papir vložen v vhodni pladenj, nato zaprite zgornji pokrov. Tiskalnik samodejno natisne stran za umerjanje.

odpravljanje težav pri namestitvi

strojna oprema

Uporabite informacije v tem poglavju za odpravljanje težav z vašim HP tiskalnikom. Če potrebujete pomoč, ko je tiskalnik nameščen, glejte *vodnik za uporabnike* na zaslonu v hp printer assistant. Glejte "Dostopanje do vodnika za uporabnike" na strani 4 tega referenčnega vodnika za navodila.

v čem je težava?

Stran za umerjanje se ne natisne.

možni vzroki...

za odpravo težav...

V pladnju za papir ni papirja.



Preverite, če je pladenj za papir poln.

Zgornji pokrov ni zaprt.



Zaprte zgornji pokrov.

Tiskalnik ni vklopljen.



S pritiskom na tipko **Vklop** vklopite tiskalnik.

Tiskalne kartuše niso nameščene.



Namestite tiskalne kartuše.

Plastični trak ni odstranjen s tiskalne kartuše.



Potegnite roza jeziček in odstranite plastični trak s tiskalne kartuše.



Če ste poskusili vse od naštetega, stran za umerjanje pa se ne natisne, potem natisnite nek drug dokument. Stran za umerjanje se bo natisnila za njim.

odpravljanje težav pri namestitvi, nadaljevanje

Windows

Uporabite informacije v tem poglavju za odpravljanje težav z vašim HP tiskalnikom. Če potrebujete pomoč, ko je tiskalnik nameščen, glejte *vodnik za uporabnike* na zaslону v hp printer assistant. Glejte "pregledovanje vodnika za uporabnike" na strani 4 tega referenčnega vodnika za navodila.

v čem je težava?

Ko je CD plošča vstavljena, se program namestitve ne začne samodejno.

možni vzroki...

- Funkcija samodejno je izključena.
- Računalnik ne najde programa autorun.exe na CD-ROM-u.

za odpravo težav...

1. Vstavite CD ploščo s programsko opremo za tiskalnik v CD-ROM enoto. Bodite previdni, kako namestite CD ploščo.
2. Izberite **Start > Zaženi**, nato kliknite **Prebrskaj**.
3. Prebrskajte vsebino CD-ROM enote.
4. Kliknite **setup.exe**, nato kliknite **Odpri (Open)**.
5. V pogovornem oknu **Zaženi** se prikaže datoteka "setup.exe". Kliknite na **V redu**.
6. Za namestitev programske opreme za tiskalnik sledite navodilom na zaslону.

odpravljanje težav pri namestitvi, nadaljevanje

Windows, nadaljevanje

v čem je težava?

Programska oprema tiskalnika se ni pravilno namestila.

možni vzroki...

- Morda je prišlo do spora s programom za zaščito pred virusi ali kakšnim drugim programom.
- Morda je prišlo do spora z zunanji napravami, ki so priključene na vaš računalnik.

za odpravo težave...

Odstranite programsko opremo za tiskalnik, nato jo ponovno namestite.

1. Storite eno od naslednjega:
 - Vstavite CD-ROM v CD-ROM enoto in izberite **Odstrani programsko opremo za tiskalnik**. Sledite navodilom na zaslonu.
 - Odprite **hp printer assistant** in izberite **Orodja in izboljšave > odstrani programsko opremo**.
 - Izberite **Start > Programi > Hewlett-Packard > [hp deskjet tiskalnik] > odstrani programsko opremo**.
2. Zaprite vse programe za zaščito pred virusi ali drugo programsko opremo, ki deluje na računalniku.
3. Za ponovno namestitev programske opreme za tiskalnik vstavite CR-ROM v CD-ROM enoto, nato sledite navodilom na zaslonu.
Če se namestitev programske opreme ne začne samodejno, potem glejte "za odpravo težav..." na strani 9.

odpravljanje težav pri namestitvi, nadaljevanje

Windows USB

Uporabite informacije v tem poglavju za odpravljanje težav z vašim HP tiskalnikom. Če potrebujete pomoč, ko je tiskalnik nameščen, glejte *vodnik za uporabnike* na zaslону v hp printer assistant. Glejte "pregledovanje vodnika za uporabnike" na strani 4 tega referenčnega vodnika za navodila.

v čem je težava?

Med poskusom namestitve USB se je namestitev ustavila. Med ponovnim poskusom je Čarovnik za najdeno novo strojno opremo izginil in USB vhod ni bil na voljo.

možni vzroki...

Operacijski sistem je končal namestitev, preden je bila končana.

za odpravo težave...

Odstranite programsko opremo za tiskalnik, nato jo ponovno namestite.

1. Storite eno od naslednjega:

- Vstavite CD-ROM v CD-ROM enoto in izberite **Odstrani programsko opremo za tiskalnik**. Sledite navodilom na zaslону.
- Odprite hp printer assistant in izberite **Orodja in izboljšave > odstrani programsko opremo**.
- Izberite **Start > Programi > Hewlett-Packard > [hp deskjet tiskalnik] > odstrani programsko opremo**.

2. Zaprite vse programe za zaščito pred virusi ali drugo programsko opremo, ki deluje na računalniku.

3. Za ponovno namestitev programske opreme za tiskalnik vstavite CD-ROM v CD-ROM enoto, nato sledite navodilom na zaslону.

Če se namestitev programske opreme ne začne samodejno, potem glejte "za odpravo težav..." na strani 9.

odpravljanje težav pri namestitvi, nadaljevanje

Windows USB, nadaljevanje

v čem je težava?

Ko z USB kablom povežem tiskalnik in računalnik, se pojavi sporočilo "Neznana naprava".



Če uporabljate Windows 2000 sporočilo "Neznana naprava" ne pomeni, da obstaja težava. Če pa uporabljate Windows 98, Me, ali XP, sporočilo "Neznana naprava" pomeni, da težava obstaja. Uporabite spodnje korake za odpravljanje težav.

možni vzroki...

- V kablu med računalnikom in tiskalnikom se je nabrala statična elektrika
- Morda vaš USB kabel ne deluje pravilno.

za odpravo težave...

1. USB kabel izvlecite iz tiskalnika.
2. Kabel za napajanje z energijo izvlecite iz tiskalnika.
3. Počakajte približno 30 sekund.
4. Vstavite kabel za napajanje v tiskalnik.
5. Vstavite USB kabel v tiskalnik.
6. Zamenjajte USB kabel, ali pa uporabite vzporedni kabel, če se še naprej pojavlja sporočilo "Neznana naprava" v pogovornem oknu Nova strojna oprema, vi pa ne uporabljate Windows 2000.

kontaktiranje hp centra za pomoč uporabnikom

HP Center za pomoč uporabnikom vam zagotavlja strokoven nasvet glede uporabe vašega HP tiskalnika in za reševanje težav v zvezi z njim.

postopek podpore

HP postopek podpore je najbolj učinkovit, če iščete pomoč v naslednjem vrstnem redu:

1. Uporabite *vodnik za uporabnike* na zaslonu. Glejte "pregledovanje vodnika za uporabnike na zaslonu" na strani 4.
2. Dostopite do HP elektronske podpore.
 - Preverite HP-jeve spletne strani podpore za pomoč o izdelkih.
 - Pošljite HP e-pošto.
3. Kontaktirajte HP podporo po telefonu. Za več informacij glejte "hp podpora preko telefona" na strani 14.

Možnosti podpore in razpoložljivost so odvisne od izdelka, države/regije in jezika.

Spletne strani s podporo za hp

Če imate dostop do Interneta, lahko pridobite široko paleto informacij o svojem tiskalniku.

Obiščite našo spletno stran za najnovejšo programsko opremo tiskalnika in podporne informacije na naslovu:

www.hp.com/cposupport/loc/regional.html
ali **www.hp.com/go/support**

hp elektronski naslov za podporo

Osebna elektronska pošta zagotavlja neposreden odgovor HP podpornega osebja na vaša vprašanja. Podpora preko elektronske pošte je odličen način za postavljanje tehničnih vprašanj ali za prejemanje odgovorov, ki ustrezajo vaši specifični potrebi.

Svoje vprašanje vpišite v obrazec na spletni strani in prejeli boste odgovor po elektronski pošti.

izboljšave programske opreme

Za prejem kopij in izboljšav programske opreme za tiskalnik uporabite eno od naslednjih metod:

- Naložite programsko opremo za tiskalnik s HP-jeve spletne strani.
- Pokličite HP Center za pomoč uporabnikom in zahtevajte CD, ki vsebuje datoteke z izboljšavami programske opreme.

Glejte "številke telefonske podpore" na strani 15 za telefonske številke podpore.

hp podpora preko telefona

HP zagotavlja brezplačno pomoč preko telefona v času brezplačne telefonske podpore vašemu tiskalniku.

obdobje brezplačne podpore preko telefona

Spodnji seznam kaže obdobje telefonske podpore za vašo državo/regijo. V to pa niso zajeti stroški klica, ki jih obračuna vaš ponudnik telefonskih storitev.

država/regija	pomoč preko telefona
Severna Amerika	1 leto
Azija – Pacifik	1 leto
Evropa, Srednji Vzhod, Afrika	Glejte spodaj*
Južna in Srednja Amerika–vključno z Mehiko	1 leto

* Evropa, Srednji Vzhod in Afrika

Za podporo preko telefona v Evropi obiščite naslednjo spletno stran in preverite podrobnosti in pogoje podpore preko telefona v vaši državi/regiji:
<http://www.hp.com/go/support>

Lahko pa se obrnete na vašega prodajalca ali pokličete HP na telefonsko številko za vašo državo/regijo. Za telefonsko številko HP podpore glejte "telefonske številke podpore" na strani 15.

Kot del našega nenehnega truda izboljšati našo telefonsko podporno storitev vam svetujemo, da redno obiskujete našo spletno stran za nove informacije glede storitev podpore in dostave.

preden pokličete

Preden pokličete pomoč, poskusite z naslednjimi brezplačnimi možnostmi podpore:

- *vodnik za uporabnike*; glejte "pregledovanje vodnika za uporabnike na zaslonu" na strani 4
- *namestitveni plakat*
- HP elektronska podpora

V kolikor vam pomoč s temi sredstvi ni zadostna, pokličite strokovno osebo iz HP podpore in bodite istočasno pred računalnikom in tiskalnikom. Za hitrejšo storitev vas prosimo, da nam sporočite postopke, ki ste jih že storili, da bi rešili težavo.

HP potrebuje naslednje informacije, da vam lahko pomaga:

- Številko modela tiskalnika (najdete jo na nalepki na sprednji strani tiskalnika)
- Serijsko številko tiskalnika (najdete jo na dnu tiskalnika)
- Operacijski sistem vašega tiskalnika
- Različico gonilnika tiskalnika (imenovano tudi programska oprema)
 - Windows: Odprite hp printer assistant, izberite **pomoč uporabnikom > informacije o podpori > sistemske informacije**, nato zdrsnete na **informacije o tiskalniku**.
 - Macintosh: Številka verzije se prikaže v zgornjem desnem kotu pogovornega okna Natisni.
- Prikazana sporočila, ki se pojavijo med nastopom določenega stanja
- Odgovori na ta vprašanja:
 - Ali je do tega stanja že kdaj prišlo? Ali ga lahko ponovno ustvarite?
 - Ali ste ob nastali situaciji dodajali strojno ali programsko opremo?

telefonske številke podpore

Če potrebujete pomoč pri nastali težavi, pokličite HP podporo na številko, ki jo najdete v spodnji tabeli. Za najnovejše telefonske številke za vašo državo/regijo obiščite HP-jevo spletno stran: <http://www.hp.com/cpso-support/guide/psd/expectations.html>

država/regija	telefonska številka
Afrika/Srednji Vzhod	41 22 780 71 11
Argentina	0810 555 5520
Avstralija	03 8877 8000
Avstrija	0660 6386
Belgija (Flamska) Belgija (Francoska)	02 626 8806 02 626 8807
Brazilija (območje širšega San Paula) Brazilija (izven območja širšega San Paula)	3747 7799 0 800 157751
Danska	39 29 4099
Čile	800 36 0999
Ekvador (Andinatel) Ekvador (Pacifitel)	1 800 711 2884 1 800 225528
Filipini	2 867 3551
Finska	0203 47 288
Francija	01 43 62 34 34
Grčija	1 60 73 603
Gvatemala	1 800 995 5105
Hong Kong	3002 8555
Indija	11 682 6035
Indonezija	21 350 3408
Irska	01 662 5525
Italija	02 264 10350
Izrael	09 830 4848
Japonska	0570 000511
Kanada	905 206 4663
Karibi	1 800 711 2884

država/regija	telefonska številka
Kitajska	010 6564 5959
Kolumbija	9 800 114 726
Koreja (Seul) Koreja (izven Seula)	02 3270 0700 080 999 0700
Kostarika	0 800 011 0524
Madžarska	01 382 1111
Malezija	03 295 2566
Mehika (Mexico City) Mehika (Izven Mexico City-ja)	5258 9922 01 800 472 6684
Nemčija	0180 52 58 143 (€ 0,06/30 sek.)
Nizozemska	0 20 606 8751
Norveška	22 11 6299
Nova Zelandija	09 356 6640
Osrednja Amerika	1 800 711 2884
Peru	0800 10111
Poljska	22 865 98 00
Puerto Rico	1 877 232 0589
Rusija (Moskva)	095 923 50 01
Singapur	272 5300
Španija	902 321 123
Švedska	08 619 2170
Švica	0 848 80 11 11
Tajska	2 6614000
Tajvan	2 2717 0055
Turčija	1 216 579 71 71
Velika Britanija	0207 512 5202
Venezuela	0800 47468368
Vietnam	08 823 4530
Združene Države	1 (208) 323 2551

po poteku brezplačne podpore po telefonu

Po poteku brezplačne podpore po telefonu kontaktirajte vašega HP prodajalca ali pokličite podporno telefonsko številko za vašo državo/regijo, da odkrijete podporne možnosti, ki so vam na voljo. Glejte "telefonske številke podpore" na strani 15.

pridobitev hp popravila

Če vaš HP tiskalnik potrebuje popravilo, pokličite HP podporo preko telefona. Izkušen HP tehnik na servisu bo ugotovil težavo in koordiniral postopek popravila.

Za seznam telefonskih števil HP podpore glejte "telefonske številke podpore" na strani 15.

Služba podpore vam bo predlagala najboljšo rešitev, najsibo to pooblaščen ponudnik storitev ali pa poslovna enota HP. Ta storitev je brezplačna v obdobju omejene garancije vašega HP tiskalnika. Po poteku obdobja garancije vam bomo zaračunali stroške popravila.

pridobitev razširjene garancije

Če želite podaljšati garancijski rok svojega tiskalnika po poteku omejene garancijske dobe, kontaktirajte vašega lokalnega HP prodajalca.

Če vaš HP prodajalec ne ponuja servisnih pogodb, pokličite HP neposredno in zahtevajte naše HP-jeve servisne sporazume.

izjava o omejeni garanciji hp tiskalnika

država/regija	programska oprema	tiskalnik
Severna Amerika (vključno s Kanado)	90 dni	1 leto
Azija – Pacifik	90 dni	1 leto
Evropa	90 dni	1 leto
Južna in Srednja Amerika	90 dni	1 leto

A.stopnja omejene garancije

Hewlett-Packard (HP) garantira končnemu uporabniku, da bodo zgoraj navedeni izdelki HP brez okvar na materialu in v izdelavi za čas, ki je zgoraj naveden, nastopi pa z dnem nakupa izdelka. Kupec je dolžan zadržati potrdilo z datumom nakupa.

- Pri programskih izdelkih pa omejena garancija HP velja samo v primeru, ko zaradi napake v programu ni možno izvršiti programskih navodil. HP ne garantira, da bo delovanje kateregakoli izdelka neprekinjeno in brez napak.
- Omejena garancija HP pokriva samo tiste okvare, ki izhajajo iz normalne uporabe izdelka in ne zajema:
 - Nepravilnega ali neprimernega vzdrževanja ali modifikacij;
 - Programske opreme, vmesnikov, nosilcev podatkov, delov in vseh dobav, ki niso dobavljene oz. podprte s strani HP; ali
 - Delovanja, ki ni predvideno po specifikacijah izdelka.
- Tiskalniki HP, ki uporabljajo kartuše, ki niso izdelek HP, oziroma kartuše s ponovnim polnjenjem, ne spadajo h garanciji ali katerikoli pogodbi za podporo kupcu s strani HP. Vendar, če je vzrok napake na tiskalniku uporaba kartuš, ki niso podprte s strani HP ali kartuš s ponovnim polnjenjem, bo HP zaračunal običajen čas in material, da odpravi določeno napako na tiskalniku.
- Če HP v garancijskem roku sprejme obvestilo o napaki na programski opremi, nosilcu podatkov ali kartuši, kar je podprto z garancijo HP, bo HP zamenjal izdelek v okvari. Če HP sprejme obvestilo o napaki na strojni opremi, ki je krita z garancijo HP v garancijskem roku, bo HP popravil ali zamenjal pokvarjeni izdelek na lastne stroške.
- Če HP ni zmožen popraviti ali zamenjati pokvarjenega izdelka, ki je krit z garancijo HP, bo HP v najkrajšem možnem času po prejemu obvestila o okvari povrnil kupcu stroške nakupa izdelka.
- HP ni dolžan popravljati, zamenjati ali povrniti stroškov nakupa, dokler kupec ne vrne pokvarjenega izdelka HP.
- Vsak zamenjan izdelek je lahko nov ali kot nov, pod pogojem, da je njegova funkcionalnost najmanj enaka zamenjanemu izdelku.
- Omejena garancija HP velja v vseh država/regija, kjer izdelek prodaja HP, razen na Srednjem Vzhodu, v Afriki, Argentini, Braziliji, Mehiki, Venezueli in francoskih prekomorskih deželah; za ta izključena območja garancija velja samo v državi nakupa. Pogodbe o dodatnih garancijskih storitvah, kot je servisiranje na samem mestu, lahko zagotavljajo vse pooblaščen servisne delavnice HP, kjer izdelek prodaja HP ali njegov pooblaščen uvoznik.
- Garancija za tiskalne kartuše ne vključuje HP-jevih tiskalnih kartuš, ki so bile ponovno polnjene, predelane, obnovljene, napačno uporabljene ali kakorkoli spremenjene.

B.omejitve garancije

DO STOPNJE, KI JO DOPUŠČAJO KRAJEVNI ZAKONI, NITI HP NITI NJEGOVI ZUNANJI DOBAVITELJI DODATNO NE GARANTIRAJO OZ. KAKORKOLI POGOJUJEJO HP IZDELKOV; BODISI IZREČNO ALI IMPLICIRANO, POSEBEJ PA ZANIKAJO IMPLICIRANE GARANCIJE ALI POGOJE GLEDE TRŽNE USPEŠNOSTI IZDELKA, ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI IN PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN.

C.omejitve odgovornosti

1. Do stopnje, ki jo dovoljujejo krajevni zakoni, so pravni leki, ki jih vsebuje ta Garancijska izjava, edini in izključni pravni leki, s katerimi razpolaga kupec.
2. DO STOPNJE, KI JO DOVOLJUJEJO KRAJEVNI ZAKONI, RAZEN ZA OBVEZNOSTI, KI SO NAVEDENE V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI, NITI HP NITI NJEGOV ZUNANJI DOBAVITELJ NISTA ODGOVORNA ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO, NE GLEDE NA TO, ALI IZHAJA IZ POGODBE, KAZNIVEGA DEJANJA ALI KATEREKOLI DRUGE PRAVNE MOŽNOSTI, IN ALI JE BILA SPOROČENA MOŽNOST TAKŠNE ŠKODE.

D.krajevni zakon

1. Ta Garancijska izjava kupcu zagotavlja določene zakonske pravice. Kupec ima lahko tudi druge zakonske pravice, ki se razlikujejo po posameznih državah v ZDA, provincah v Kanadi in po posameznih državah drugod po svetu.
2. Do stopnje, po kateri ta Garancijska izjava ni skladna s krajevnimi zakoni, se bo Garancijska izjava ustrezno prilagodila tako, da bo skladna s takšnim krajevnim zakonom. V primeru takšnih krajevnih zakonov se kupec morda ne bo mogel sklicevati na določene omejitve ali zanikanja, ki so navedena v tej garancijski izjavi. Na primer, nekatere države v ZDA, kakor tudi določene vlade izven ZDA (vključno s provincami v Kanadi), lahko:
 - Izključijo zanikanja in omejitve v tej Garancijski izjavi, ki omejujejo ustavno pravico kupca (npr. v Veliki Britaniji);
 - Drugače prepovedo sposobnost proizvajalca, da izrazi takšna zanikanja ali omejitve; ali
 - Dodelijo kupcu dodatne garancijske pravice, določijo trajanje impliciranih garancij, ki jih proizvajalec ne more zanikati, ali pa ne dovolijo omejitev na trajanje impliciranih garancij.
3. ZA POTROŠNIŠKE TRANSAKCIJE V AVSTRALIJI IN NOVI ZELANDIJI, RAZEN DO STOPNJE, KI JO DOVOLJUJE ZAKON, DOLOČBE V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI NE IZKLJUČUJEJO, PREPOVEDUJEJO ALI PRILAGAJAJO TER SO DODATNE K OBVEZNIH USTAVNIM PRAVICAM, KI SE NANAŠAJO NA PRODAJO IZDELKOV HP TEM POTROŠNIKOM.

specifikacije tiskalnika

hitrost tiskanja črnega besedila*

Hiter osnutek: Do 17 strani na minuto
Vsakdanje: Do 8 strani na minuto
Običajno: Do 6 strani na minuto
Inkjet Paper/Best/1200 dpi prikaz besedila:
Do 2 strani na minuto

hitrost tiskanja za besedilo z barvnimi slikami*

Hiter osnutek: Do 12 strani na minuto
Vsakdanje: Do 6 strani na minuto
Običajno: Do 4 strani na minuto
Inkjet Paper/Best/1200 dpi prikaz besedila:
Do 0,5 strani na minuto

* To so približne vrednosti. Natančna hitrost je odvisna od sistemske konfiguracije, programske opreme in zapletenosti dokumenta.

pomnilnik

Vsi modeli:
8 MB vgrajenega RAM-a

poraba energije

Vsi modeli:
največ 2 W, ko je tiskalnik izklopljen
povprečno 4 W, ko tiskalnik ne tiska
povprečno 30 W, ko tiskalnik tiska

6-barvno tiskanje

Za boljšo kakovost fotografij uporabite 6-barvno tiskanje.

Za 6-barvno tiskanje morate namestiti foto (hp 58) in tribarvno (hp 57) tiskalno kartušo. Foto (hp 58) tiskalno kartušo lahko kupite posebej, če ni priložena izdelku.

Za najboljšo tiskalno ločljivost pri tiskanju fotografij uporabite 4800 x 1200 dpi optimizirano nastavitvev.

Ko v gonilniku tiskalnika izberete 4800 x 1200 dpi optimizirano nastavitvev, tribarvna tiskalna kartuša tiska v 4800 x 1200 dpi optimiziranemu režimu. Če je nameščena tudi foto (hp 58) tiskalna kartuša, to še izboljša kakovost tiskanja.

deklarirano oddajanje hrupa skladno z ISO 9296

Najboljši način:

Stopnja glasnosti, LWAd brez avtomatskega modula za obojestransko tiskanje: 5,3 Belov (A) [53 dB (A)]

Stopnja zvočnega pritiska, LpAm (merjeno v neposredni bližini) brez avtomatskega modula za obojestransko tiskanje: 40 dB (A)

Običajen način:

Stopnja glasnosti, LWAd brez avtomatskega modula za obojestransko tiskanje: 5,9 Belov (A) [59 dB (A)]

Stopnja zvočnega pritiska, LpAm (merjeno v neposredni bližini) brez avtomatskega modula za obojestransko tiskanje: 47 dB (A)

zahteve glede energije

Za napajalni adapter produkcijske številke 0950-4081 so zahteve za vhodno napajalno napetost:

Vhodna napetost: 120 Vac ($\pm 10\%$)

Vhodna frekvenca: 60 Hz (± 3 Hz)

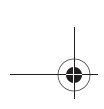
Za napajalni adapter produkcijske številke 0950-4082 so zahteve za vhodno napajalno napetost:

Vhodna napetost: 100 do 240 Vac ($\pm 10\%$)

Vhodna frekvenca: 50 do 60 Hz (± 3 Hz)

regulativna številka modela

Za regulativne identifikacijske namene je vašemu izdelku dodeljena regulativna številka modela. regulativna številka modela za vaš izdelek je VCVRA-0101. Te regulativne številke ne smete zamenjati s tržnim imenom (npr. HP DeskJet 5550) ali imenom izdelka (npr. C6487C).



slovenščina

